



lenkerhof

gourmet spa resort



PURER GENUSS IST BEI  
UNS INKLUSIVE  
5-STERNE-WOHLFÜHLKLIMA  
GOURMET GASTRONOMIE  
7SOURCES-WELLNESS



KINDER / KIDS / ENFANTS

# LIEBE ELTERN

## Wir haben die Spielregeln für Ihre Kinder noch einmal zusammengefasst

### ALPINE PLAY STATION SPIELRAUM

Jeden Tag steht unsere Kinderbetreuung von 13:00 bis 21:30 Uhr zur Verfügung. Spiel, basteln, Spass und spannende Erlebnisse sind garantiert (ab 3 Jahren). Kinder unter 2 Jahren müssen stets von einem Elternteil begleitet werden.

Um 18:30 Uhr servieren wir den Kindern im Spielraum „Alpine Playstation“ das, was sie gerne mögen – ohne dabei zu vergessen, was sie brauchen. Aufgrund der begrenzten Platzanzahl im Kinderrestaurant empfehlen wir eine frühzeitige Reservation.

Bitte melden Sie Ihr Kind bis spätestens 17:30 Uhr an der Rezeption oder direkt bei der Kinderbetreuung unter der Durchwahl 887 an.

Aus Rücksicht auf die anderen Gäste bitten wir Sie, Ihre Kinder in den Restaurants nicht unbeaufsichtigt zu lassen. Gerne unterstützen wir Sie beim Erwärmen von Kindernahrung. Bitte wenden Sie sich hierfür an einen Mitarbeiter im Restaurant oder an der Bar. Dieser Service ist kostenlos.

Auf Wunsch bereiten wir Ihnen auch warme oder kalte Milch für Ihr Baby zu. Dieser Service wird mit CHF 3.– pro Portion berechnet.

### WET 'N WILD

Der Kinderspass im Turborohr, dem Klettertank und den beiden Pools ist für unsere jüngsten Gäste von 07:30 bis 17:30 Uhr geöffnet! Bitte beachten Sie, dass Kinder unter 12 Jahren ausserhalb dieser Zeiten keinen Zutritt zum Wellnessbereich haben. Herzlichen Dank für Ihre Rücksichtnahme!

### 7SOURCES SAUNABEREICH

Der Badebereich ist für Kinder unter 12 Jahren von 07:30 bis 17:30 Uhr geöffnet! Für Kinder unter 12 Jahren ist die Saunalandschaft leider untersagt. Herzlichen Dank für Ihre Rücksichtnahme! Die Textilsauna ist für Kinder von 12 Jahren bis 16 Jahren in Begleitung Erwachsener erlaubt. Der Nacktbereich in der Saunalandschaft ist für Jugendliche ab 16 Jahren gestattet. Liebe Eltern, bitte beachten Sie, dass Ihre Kinder ausserhalb dieser Zeiten keinen Zutritt zum gesamten Wellnessbereich haben.

### BABYSITTER

Babysitter können in der Regel vom Hotel aus organisiert werden. Bitte geben Sie an der Rezeption frühzeitig Bescheid. Pro Stunde verrechnen wir für 1 Kind CHF 30.- und pro weiteres Kind CHF 15.-. Sie können den Babysitter bis 24 Stunden im Voraus kostenfrei annullieren.

### KINDERWINDELN

An der Rezeption des 7sources erhalten Sie Badewindeln, damit auch Ihre Kleinsten unbeschwert baden können. Ohne Badewindeln ist das Baden für Kleinkinder (die noch Windeln benötigen) nicht gestattet. Bitte beachten Sie, dass das Wickeln Ihrer Kinder nicht generell im Service der Kinderbetreuung inbegriffen ist. Wir bitten Sie daher, Ihre Kinder frisch gewickelt der Kinderbetreuung anzuvertrauen. Gerne stellen wir Ihnen im Hotel Windeln zur Verfügung. Wir berechnen CHF 6.- pro Windel.

### SPEZIELLES

Liebe Eltern, Sie tragen die Verantwortung für Ihre Kinder, das Hotel lehnt jede Haftung ab. Bitte beachten Sie, dass die Etagenbereiche des Hotels aus Rücksicht den anderen Gästen gegenüber als Ruhezone gelten. Bitte lassen Sie Ihre Kinder dort zu keiner Zeit unbeaufsichtigt.



# DEAR PARENTS

We have summarized the rules and information for your children once again

## ALPINE PLAY STATION – PLAYROOM

Our childcare service is available every day from 1:00 PM to 9:30 PM. Games, arts and crafts, fun, and exciting experiences are guaranteed (for children aged 3 and above). Children under 2 years of age must always be accompanied by a parent.

At 6:30 PM, we serve the children in the “Alpine Play Station” playroom the food they enjoy while ensuring they receive the nutrition they need. Due to limited seating in the children's restaurant, we recommend making a reservation in advance. Please register your child no later than 5:30 PM at the reception desk or directly with the childcare team by dialing extension 887. Out of consideration for other guests, we kindly ask that you do not leave your children unattended in the restaurants. We are happy to assist you with warming baby food. Please contact a member of staff in the restaurant or at the bar. This service is free of charge. Upon request, we can also prepare warm or cold milk for your baby. This service is charged at CHF 3.00 per portion.

## WET 'N WILD

Fun for children in the turbo slide, climbing tank, and the two pools is available for our youngest guests from 7:30 AM to 5:30 PM. Please note that children under the age of 12 are not permitted access to the wellness area outside these hours. Thank you for your understanding and consideration.

## 7SOURCES SAUNA AREA

The swimming area is open to children under 12 years of age from 7:30 AM to 5:30 PM. Unfortunately, children under 12 are not permitted in the sauna area. Thank you for your understanding and consideration. The textile sauna may be used by children aged 12 to 16 years when accompanied by an adult. The nude sauna area is accessible to guests aged 16 years and older. Dear parents, please note that your children are not permitted access to the entire wellness area outside the above-mentioned hours.

## BABYSITTING SERVICE

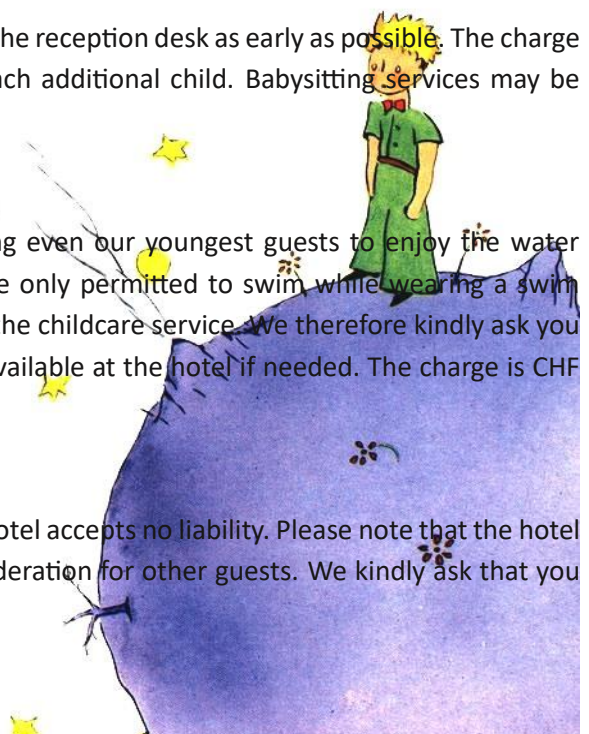
Babysitters can usually be arranged through the hotel. Please inform the reception desk as early as possible. The charge is CHF 30.00 per hour for one child and CHF 15.00 per hour for each additional child. Babysitting services may be cancelled free of charge up to 24 hours in advance.

## CHILDREN'S SWIM DIAPERS

Swim diapers are available at the 7Sources reception desk, allowing even our youngest guests to enjoy the water carefree. For hygiene reasons, toddlers who still require diapers are only permitted to swim while wearing a swim diaper. Please note that diaper changing is not generally included in the childcare service. We therefore kindly ask you to bring your children to childcare with a fresh diaper. Diapers are available at the hotel if needed. The charge is CHF 6.00 per diaper.

## SPECIAL INFORMATION

Dear parents, you are responsible for your children at all times. The hotel accepts no liability. Please note that the hotel corridors and floor areas are designated as quiet zones out of consideration for other guests. We kindly ask that you do not leave your children unattended in these areas at any time.



## CHERS PARENTS

Nous avons résumé les règles et informations pour profiter au mieux de votre séjour avec les enfants.

### ALPINE PLAY STATION – SALLE DE JEUX

Notre service de garde d'enfants est à votre disposition tous les jours de 13h00 à 21h30. Jeux, bricolage, divertissement et expériences passionnantes sont garantis (à partir de 3 ans). Les enfants de moins de 2 ans doivent être accompagnés en permanence par un parent.

Le soir à 18h30, dans la salle de jeux, nous servons aux enfants leurs plats favoris, sans oublier leurs besoins nutritionnels. En raison du nombre limité de places, une réservation préalable est recommandée. Merci d'inscrire votre enfant avant 17h30 à la réception ou directement auprès de l'animation au numéro 887. Nous réchauffons volontiers les repas pour bébés gratuitement. Veuillez vous adresser à un membre du personnel du restaurant ou du bar. Nous pouvons également préparer du lait chaud ou froid pour votre bébé au prix de CHF 3.– par portion.

### WET 'N WILD

Les plaisirs aquatiques pour les enfants, avec le toboggan turbo, la structure d'escalade et les deux piscines, sont accessibles à nos plus jeunes hôtes de 07h30 à 17h30. Veuillez noter que les enfants de moins de 12 ans n'ont pas accès à l'espace bien-être en dehors de ces horaires. Nous vous remercions de votre compréhension et de votre considération.

### ESPACE SAUNA 7SOURCES

L'espace de baignade est ouvert aux enfants de moins de 12 ans de 07h30 à 17h30. Malheureusement, l'espace sauna n'est pas autorisé aux enfants de moins de 12 ans. Nous vous remercions de votre compréhension et de votre considération. Le sauna textile est autorisé aux enfants âgés de 12 à 16 ans, à condition qu'ils soient accompagnés d'un adulte. L'espace sauna naturiste est accessible aux jeunes à partir de 16 ans. Chers parents, veuillez noter que vos enfants n'ont pas accès à l'ensemble de l'espace bien-être en dehors des horaires mentionnés ci-dessus.

### SERVICE DE BABY-SITTING

Des baby-sitters peuvent généralement être organisés par l'hôtel. Nous vous prions d'en informer la réception suffisamment à l'avance. Le tarif est de CHF 30.– par heure pour un enfant et de CHF 15.– par heure pour chaque enfant supplémentaire. Vous pouvez annuler le service de baby-sitting sans frais jusqu'à 24 heures à l'avance.

### COUCHES DE BAIN

Des couches de bain sont disponibles à la réception du 7Sources. Pour des raisons d'hygiène, les jeunes enfants portant encore des couches sont tenus d'en porter une pour accéder aux piscines. Nous vous remercions de noter que le changement de couches n'est pas inclus dans le service de garde d'enfants et de confier vos enfants avec une couche propre. Des couches sont disponibles à l'hôtel au tarif de CHF 6.– l'unité.

### INFORMATIONS IMPORTANTES

Chers parents, vous êtes responsables de vos enfants en tout temps. L'hôtel décline toute responsabilité. Veuillez noter que les étages et les couloirs de l'hôtel sont considérés comme des zones de calme par respect pour les autres clients. Nous vous prions de ne jamais laisser vos enfants sans surveillance dans ces espaces.

